

Punti di raccolta del vetro usato

Rinnovare, curare e gestire in modo efficiente

Con elenco degli offerenti



vetroSWISS

Per un riciclaggio ottimale del vetro

Indice

Punti di raccolta del vetro usato	3
Recycling-Check-Up	4
Ritratti degli offerenti	6–13
🔴 <i>Entsorgungstechnik.ch AG</i>	6
🔴 <i>GETAG Entsorgungs-Technik AG</i>	7
🔴 <i>Elkuch Muco AG</i>	8
🔴 <i>Molok Recycling Company SA</i>	9
🔴 <i>REC BOX</i>	10
🔴 <i>Villiger Entsorgungssysteme AG</i>	11
🔴 <i>UT Umwelt- und Transporttechnik AG</i>	12
🔴 <i>Trashfox AG</i>	13
L'essenziale in breve	14

Punti di raccolta del vetro usato

Punti di raccolta ben tenuti – meno scarto e meno corpi estranei

Punti di raccolta puliti e ben tenuti inducono la popolazione ad essere sempre più consapevole del fatto che le bottiglie di vetro vuote non sono un semplice prodotto di scarto, ma un materiale riciclabile di particolare importanza e valore. Il progressivo aumento della quota di riciclaggio del vetro usato, che da anni supera il 90 per cento, è dovuto anche a questa maggiore sensibilità della popolazione. Tanto più curati sono i punti di raccolta, tanto più ridotti sono i quantitativi di corpi estranei depositati nei o accanto ai container per la raccolta del vetro usato e avviati successivamente allo smaltimento. Il vostro comune può così risparmiare non solo sui costi di manutenzione, ma può vendere il materiale riciclabile a un prezzo più remunerativo perché la qualità del vetro usato è migliore. Vale perciò la pena di mantenere in buone condizioni i vostri punti di raccolta e sostituire quei container che dopo anni di servizio mostrano ormai i segni di un'eccessiva usura. Affinché anche i comuni finanziariamente deboli possano disporre di nuovi container, Vetro-Swiss ha messo a punto il progetto «Container» con il quale intende mettere in atto questa forma di sostegno (pagina 4).

Raccolta ottimizzata

Quando rinnovate i vostri punti di raccolta del vetro usato, vale la pena di valutare con attenzione anche il sistema di raccolta. Il Recycling-Check-Up (pagina 6) può esservi d'aiuto. È proprio nella logistica che si celano importanti potenziali di risparmio sui costi. Il sistema di raccolta e svuotamento in loco o di sostituzione dei container è uno dei fattori da tenere in considerazione. È inoltre determinante scegliere correttamente il numero dei punti di raccolta e il volume dei container. Lo svuotamento frequente si traduce infatti in costi di trasporto più elevati. Appaltate inoltre di tanto in tanto il vostro mandato di trasporto e confrontate le offerte di diversi offerenti.

La separazione per colore ha senso

Più del 70 per cento del vetro usato in Svizzera viene raccolto separato per colore. Questo tipo di raccolta è ecologico, economico e utile: da vetro usato separato per colore si possono produrre nuovamente imballaggi di vetro bianchi, marroni e verdi. I cocci di vetro con colori misti possono invece essere utilizzati solo per la produzione di vetro verde o, alternativamente, per la produzione di ghiaia in vetroschiuma per il settore delle costruzioni. Il vetro separato per colore non spunta solo prezzi più elevati sul mercato del vetro usato, ma viene anche indennizzato, nell'ambito della TSA, in misura maggiore rispetto a quello con colori misti.

Recycling-Check-Up

Swiss Recycling, l'associazione mantello delle organizzazioni svizzere addette al riciclaggio, effettua presso comuni, imprese, scuole o altri edifici di grandi dimensioni dei Recycling-Check-Up. Questi Check-Up consentono di esaminare e analizzare il sistema di riciclaggio. Un tecnico specializzato visita tutti i punti di raccolta sul posto e valuta per ogni prodotto riciclabile gli eventuali interventi necessari. Vi sarà poi inviata una relazione scritta che riassume l'analisi effettuata, con proposte concrete su come poter ottimizzare il vostro sistema di riciclaggio. Sono già parecchie centinaia i comuni che hanno tratto vantaggio dallo Swiss Recycling-Check-Up e ottenuto sorprendenti risparmi sui costi.

Standard e approfondimenti

Lo Swiss Recycling-Check-Up analizza i seguenti settori: singoli prodotti riciclabili, sistema di raccolta, trasporto e logistica, costi e indennizzi. E fornisce una serie di suggerimenti in merito a: organizzazione e gestione dei punti di raccolta, sensibilizzazione della popolazione, scritte e indicazioni.

Costi

Per scuole ed edifici di grandi dimensioni viene addebitato un importo forfettario di 850 franchi. Per i comuni, il prezzo è calcolato in base al numero di abitanti:

- 🔴 fino a 3000 abitanti: 900 franchi
- 🔴 da 3001 a 5000 abitanti: 1100 franchi
- 🔴 oltre i 5000 abitanti: 1400 franchi

20 percento di sconto per i comuni

etroSwiss e INOBAT, Organizzazione d'interesse per lo smaltimento delle pile, si assumono ciascuna il 10 percento dei costi del Check-Up Standard nel vostro comune. Per questo riportate semplicemente il codice «VetroSwiss/INOBAT» quando vi annunciate a Swiss Recycling per il Check-Up.

Oltre il Check-Up Standard, Swiss Recycling vi offre, su richiesta, una consulenza più approfondita (Check-Up Plus) su temi quali:

Costruzione di un punto di raccolta

Consulenza per la costruzione o per gli adattamenti edilizi del punto di raccolta o del centro di riciclaggio.

Realizzazione

Sistema per la collocazione delle scritte e delle indicazioni, appalti, cooperazioni, comunicazione.

Indicatori più significativi

Il punto di raccolta raffigurato nel modulo del processo, il benchmark, il contesto di mercato.

Sono possibili anche settori quali finanziamento e ottimizzazione dei costi o l'elaborazione di un moderno calendario informativo di riciclaggio. I temi del Check-Up Plus possono essere adeguati individualmente. I costi sono strutturati in funzione della spesa prevista.

Sotto www.swissrecycling.ch trovate ulteriori informazioni e un formulario di notifica per il Check-Up. I dati per contattare Swiss Recycling sono riportati a pagina 15 di questo opuscolo.



Ritratti degli offerenti

Entsorgungstechnik.ch AG



La Entsorgungstechnik.ch AG offre sistemi di raccolta economicamente vantaggiosi e di elevata qualità tecnica. Delle interessanti possibilità di finanziamento consentono la realizzazione del relativo progetto di smaltimento nel rigoroso rispetto del budget previsto.

Sistemi di raccolta sottoterra

Offriamo un'ampia scelta di punti di raccolta sottoterra. Consistono di un container per la raccolta, che viene posato interamente sotto la superficie del terreno, e di una colonna per l'introduzione dei relativi prodotti riciclabili o dei rifiuti. I punti di raccolta sottoterra si integrano bene nell'ambiente, sia dal punto di vista estetico sia dal punto di vista strutturale. Grazie alla temperatura inferiore del sottosuolo rispetto a quella esistente in superficie, la raccolta avviene in condizioni igieniche ottimali, evitando l'insorgenza di odori sgradevoli e la presenza di parassiti. Le strade e le piazze tutt'attorno restano pulite e curate.

Tutti i nostri sistemi di raccolta sottoterra possono essere azionati con la cosiddetta «procedura di svuotamento con un uomo». Se il sistema è in più dotato di un dispositivo per la rilevazione del peso e/o del livello di riempimento, è possibile pianificare il momento economicamente più vantaggioso per effettuare lo svuotamento.

Con i sistemi Topline, Alfa Eco e Sirlift, i prodotti riciclabili quali p.es. vetro, PET, carta, materie



plastiche, metalli e alluminio possono essere raccolti in modo selettivo. Il modello Sirlift dispone di un container sotterraneo munito di pressa, l'innovativo sistema Swing è svuotabile senza ricorrere a mezzi idraulici.

Servizi

Seguiamo attivamente i vostri progetti, dalla consulenza alla progettazione, dall'esecuzione delle misure edificatorie alla fornitura e alla posa dei sistemi di raccolta, fino alla consegna dell'impianto chiavi in mano. Previa accordo offriamo un servizio di manutenzione completa e di assistenza per l'impianto.

Contatto

Entsorgungstechnik.ch AG
Silbernstrasse 8
8953 Dietikon
Telefono +41 44 746 46 56
Fax +41 44 746 46 57
info@entsorgungstechnik.ch
www.entsorgungstechnik.ch

Ritratti degli offerenti

GETAG Entsorgungs-Technik AG



La GETAG Entsorgungs-Technik AG opera nel settore dello smaltimento dal 1990. Dal 1997, l'impresa familiare svizzera, che occupa attualmente 23 dipendenti, è un partner affidabile di città, comuni e operatori del ramo a cui offre container per la raccolta del vetro usato e delle lattine da installare nei punti di raccolta pubblici.

Container per la raccolta del vetro usato

Offriamo container per la raccolta del vetro usato di diversi volumi, che vanno da 1,5 a 4 m³. Su richiesta del cliente è possibile mettere a disposizione anche delle misure speciali. I contenitori sono in lamiera d'acciaio zincata e sono dotati di due fondi mobili a forma di vasca, che raccolgono i liquidi residui. Le bocchette per l'introduzione delle bottiglie possono essere installate su entrambi i lati e i container sono internamente dotati di sistemi di attenuazione dei rumori. Possono essere forniti tutti i sistemi di raccolta e svuotamento in uso (pinza svuotacampane con sistema a fungo Kinshofer, 1 o 2 ganci). Il colore RAL è selezionabile liberamente. Offriamo inoltre una speciale variante zincata. I container speciali possono essere forniti con bocchette adatte ad essere utilizzate anche da bambini e persone disabili. A seconda della grandezza e della dotazione, i prezzi variano, inclusa l'installazione, da 1800 a 3000 franchi.

Sistemi sottoterra

In alternativa ai container in superficie offriamo anche versioni installate sottoterra. Indipendentemente dal fatto che il container sia completa-



mente sottoterra o solo parzialmente interrato, la raccolta del vetro è più efficiente, più igienica e più ecologica. Il nostro team di assistenza provvede all'installazione, al montaggio e alla messa in servizio. I prezzi oscillano, a seconda della dotazione, tra i 6500 e i 9000 franchi per container (escluso i lavori di scavo e di riempimento).

Servizi

Offriamo servizi e riparazioni da un'unica fonte. Una squadra di pronto intervento e un magazzino di ricambi sempre aggiornato fanno sì che i vostri punti di raccolta dei materiali riciclabili siano in condizioni perfette.

Contatto

GETAG Entsorgungs-Technik AG
Industrie Allmend 35
4629 Fülenbach
Telefono +41 62 209 40 70
team@getag.ch
www.getag.ch

Ritratti degli offerenti

Elkuch Muco AG



Elkuch Muco fabbrica sin dal 1974 contenitori per il trasporto e lo stoccaggio in base alle esigenze dei clienti ed esegue i suoi lavori in modo rapido, semplificando al massimo l'iter operativo. Un contenitore Elkuch Muco è sinonimo di una qualità senza compromessi. Le nostre benne e i nostri container sono fabbricati integralmente nel nostro stabilimento e sono prodotti di qualità inequivocabilmente svizzera.



Container adibiti a deposito e container amovibili per il vetro

I nostri container per il vetro, realizzati in una robusta struttura in acciaio, dispongono di pareti esterne nervate, di un robusto fondo di 5 mm di spessore e di pareti laterali e frontali di 4 mm in lamiera d'acciaio S235JR+AR. A seconda delle esigenze, i container vengono forniti con una o più camere che possono essere svuotate separatamente. Il dimensionamento delle singole camere può essere scelto in base alla necessità, per sfruttare in modo ottimale l'intera capacità. In ogni camera vi è una porta a vento per lo svuotamento separato dei diversi tipi di vetro. I container soddisfano la norma DIN 30722-2 e sono fornibili in varie grandezze, con volumi da 6 a 24 m³. Per la protezione contro umidità e rumori, i fori laterali per l'introduzione degli oggetti sono dotati di rondelle di gomma.

Per evitare emissioni foniche, sul fondo può essere applicato un pannello fonoassorbente. Le pareti laterali e il tetto possono essere rivestiti a spruzzo con un materiale insonorizzante.

Le superfici sono trattate internamente con un fondo a due componenti, esternamente anche con una mano di resina sintetica colore RAL 5015.

Servizio riparazioni

La durata dei vostri prodotti è importante: noi vi aiutiamo ad allungare la loro vita. Preleviamo i vecchi container, restauriamo i punti danneggiati, li sabbiamo e verniciamo in base alle vostre istruzioni. I container ricupereranno il loro aspetto originale.

Contatto

Elkuch Muco AG
Gemperenstrasse 28
9442 Berneck
Telefono +41 71 744 49 44
Fax +41 71 744 49 45
elkuch-muco@elkuch.com
www.elkuch.com

Ritratti degli offerenti

Molok Recycling Company SA



La Molok Recycling Company SA opera da 12 anni sul mercato svizzero. Con OptiWaste offriamo una gamma di prodotti integrati, costituita da container e soluzioni ecologi(sti)che per una gestione ottimale dei vostri scarti.

Container sottoterra e container solo parzialmente interrati

Il container sottoterra SimplyCity, integralmente progettato e fabbricato in Svizzera, è stato concepito per le aree urbane e dispone di una capacità di 5000 o 3000 litri. Il modello Erdia è solo parzialmente interrato, con una capacità da 200 a 5000 litri. Entrambi possono essere, per la raccolta del vetro, ulteriormente suddivisi per colore. È possibile dotare i container di diversi sistemi di sollevamento e svuotamento: ganci, sistemi Kinshofer attivi o passivi. Grazie a una serie di colori del rivestimento e alle sue numerose varianti, i container possono adattarsi in modo ottimale alle diverse situazioni ambientali.

Container di superficie Biloba

Offriamo container di superficie in poliestere composito da 4000 o 3000 litri. Sono disponibili in più di 250 colori e con un rivestimento antigraffiti. All'occorrenza adattiamo il design senza costi aggiuntivi. Del nostro assortimento di superficie fanno parte anche dei container metallici da 4000, 3000 o 2000 litri e una struttura modulare. I container sono dotati di un isolamento acustico e possono essere svuotati con diversi sistemi di sollevamento: con un semplice gancio, con apertura manuale o con un sistema Kinshofer con doppio sportello.



Container intelligenti

Le nostre soluzioni ecologi(sti)che comprendono altre tecnologie con le quali potete ridurre i costi, incrementare i ricavi e proteggere l'ambiente. Dotati di un indicatore del livello di riempimento, di una bilancia che rileva il peso di ogni singolo sacco o di un rilevatore del volume come pure di un controllo d'accesso, il container trasmette i dati necessari per ottimizzare la raccolta dei materiali riciclabili.

Contatto

Molok Recycling Company SA
Guy Monnier, direttore delle vendite
Chemin du Coteau 33
1123 Aclens
Telefono +41 21 671 31 03
contact@optiwaste.ch
www.optiwaste.ch

Ritratti degli offerenti

REC BOX



La 3F Aktiengesellschaft für flexible Fertigung opera dal 1988 nel settore delle produzioni/lavorazioni flessibili. Con il sistema di riciclaggio REC BOX ci siamo posti la finalità di offrire ai nostri clienti una soluzione efficace, intelligente e modulare.

REC BOX

I nostri container di raccolta, i REC BOX, sono combinabili a piacimento. Sono realizzati in una massiccia struttura d'acciaio con pannelli multistrato in alluminio e grazie all'isolamento acustico riducono al minimo le emissioni di rumore. Con l'installazione, opzionale, di un sistema di rilevazione del livello di riempimento, le relative informazioni vengono trasferite direttamente alla centrale di controllo.

Design modulare

Il REC BOX si differenzia per il tipo di costruzione particolarmente robusta, per i materiali di prim'ordine utilizzati, per il suo formato compatto e per il suo design modulare particolarmente apprezzato. Con poche manovre, gli elementi possono essere scambiati, sostituiti e configurati diversamente da parte del servizio di manutenzione del comune. Garantiamo così la massima flessibilità per qualsiasi impiego. Sono realizzabili facilmente anche degli elementi speciali. Vetro, carta, cartone, polistirolo espanso o PET – l'impiego è altrettanto vario quanto lo sono le possibilità di configurazione dei REC BOX.



Caratteristiche

- 🔴 Lunghezza x larghezza: 1,515 x 1,515 m
- 🔴 Altezza: 1,9 m
- 🔴 Volume: 3,4 m³
- 🔴 Materiali: massiccia struttura d'acciaio (zincata a fuoco), pannelli multistrato in alluminio (nucleo in materia plastica resistente)
- 🔴 Isolamento acustico: sul fondo stuoie in materia plastica (antifungina), isolamento acustico nella zona tetto
- 🔴 Sistema di svuotamento: pinza svuotacampane con sistema a fungo Kinshofer, due fondi mobili

Contatto

3F Aktiengesellschaft für flexible Fertigung
Marco Mäusli
Industriestrasse 6
5616 Meisterschwanden
Cellulare +41 79 770 32 75
Telefono +41 56 667 25 25
mail@recbox.ch
www.recbox.ch

Ritratti degli offerenti

Villiger Entsorgungssysteme AG



La Villiger Entsorgungssysteme AG è una società pioniera nello sviluppo di soluzioni per sistemi di smaltimento e nella produzione dei relativi impianti. Abbiamo già installato in Svizzera e all'estero oltre 150000 sistemi.

Sistemi sotterranei

Il sistema sotterraneo è esteticamente integrabile nell'ambiente e i livelli di odore ed emissioni sono molto bassi. Offriamo tre diversi sistemi da 3 a 6 m³.

Sistema parzialmente interrato Cupola

Cupola si differenzia per il tipo di costruzione molto robusta e per la comoda altezza delle bocchette di introduzione del materiale. Il sistema modulare consiste di un elemento in calcestruzzo, di un container in acciaio o un sacco Big Bag e di un tetto a cupola dotato dell'apertura per l'introduzione del materiale. Cupola è compatibile con i sistemi di svuotamento in uso ed è disponibile con volumi di raccolta da 3 a 6 m³.

Sistemi di superficie

I nostri sistemi di superficie hanno una struttura modulare e un design senza tempo. I container richiedono poca manutenzione e sono utilizzabili con qualsiasi sistema di svuotamento in commercio. Offriamo diversi gruppi di modelli da 1 a 5,8 m³.

Gestione intelligente dello smaltimento

Con il sistema elettronico Vident, le colonne per l'introduzione possono essere dotate di sistemi per il controllo dell'accesso e per il rileva-



mento del peso, di indicatori del livello di riempimento o di sensori per i colori. Grazie all'inoltro automatico delle informazioni, i cicli di prelievo possono essere pianificati in modo più razionale, ottimizzando così anche i costi.

Installazione e manutenzione

Disponiamo di un proprio reparto di costruzione che attua anche delle soluzioni particolari. Dall'installazione ai lavori di riparazione e manutenzione, il nostro team si occupa del montaggio, della manutenzione e delle riparazioni del vostro impianto di smaltimento. Le parti di ricambio sono sempre disponibili per tutti i modelli in uso.

Contatto

Villiger Entsorgungssysteme AG
Toni Dörig
Bahnhofstrasse 13
5647 Oberrüti
Telefono +41 41 784 23 23
toni.doerig@villiger.com
www.villiger.com

Ritratti degli offerenti

UT Umwelt- und Transporttechnik AG



Siamo un'impresa gestita dai proprietari con 120 dipendenti distribuiti nelle sedi di Ruggell (FL) e Dolná (SK). Dal 1970 fabbrichiamo benne, cassoni e container e dal 1980 siamo attivi anche nella costruzione di veicoli. I nostri mercati principali sono Svizzera, Liechtenstein e il Vorarlberg (AT). Il cuore della nostra impresa è il reparto di costruzione.



Soluzioni su misura

La disponibilità di propri reparti produttivi ci permette di offrire un'ampia gamma di soluzioni per rendere i servizi di trasporto più efficienti. Sistemi multibenna, sistemi multiroll, compattatori di rifiuti, benne, cassoni e container – abbiamo la soluzione su misura per ogni necessità. Con i nostri esperti consulenti tecnici addetti alla vendita e i nostri centri di servizio in tutta la Svizzera siamo in grado di assicurarvi, prima e dopo l'acquisto, la disponibilità di servizi di consulenza e assistenza ottimali.

Punti di raccolta del vetro

Sono a vostra disposizione diversi container per sistemi multibenna e sistemi multiroll. La misura adatta può essere scelta tra 6, 8, 12,5, 15 e 24 m³. Offriamo sistemi a una sola camera per vetro di vari colori e sistemi a due o tre camere per una raccolta differenziata per colore.

Contatto

UT Umwelt- und Transporttechnik AG
Noflerstrasse 2
FL-9491 Ruggell
Telefono +423 377 37 11
Fax +423 377 37 37
info@ut-ag.ch
www.ut-ag.ch

Ritratti degli offerenti

Trashfox AG



La Trashfox AG è un'impresa del Gruppo Kies & Recycling. Dal 2000 offriamo sistemi per lo smaltimento del vetro usato e la relativa assistenza tecnica e gestionale. Il nostro sistema di raccolta è accessibile ai disabili, sicuro per i bambini e fabbricato in Svizzera.

Diverse varianti

I container per la raccolta del vetro usato di Trashfox sono disponibili sia come sistema sottoterra sia come sistema parzialmente interrato. In ogni caso l'involucro esterno è costituito da un pozzetto in calcestruzzo a tenuta stagna. Si può scegliere tra contenitore interno tipo Cartridge e Bag come pure tra volumi da 3000 e 5000 litri. Nel tipo Cartridge il vetro viene raccolto in un cilindro di polietilene con un rinforzo d'acciaio. Lo svuotamento avviene con un sistema di raccolta a fungo. Il tipo Bag raccoglie il vetro in un sacco. Per svuotarlo si estrae dal pozzetto la piastra di base e la colonna per l'introduzione del materiale. Questa variante è particolarmente adatta per lo svuotamento negli automezzi per la raccolta dei rifiuti.

Integral e Overground

Integral è un sistema sottoterra con una piattaforma praticabile in acciaio zincato a fuoco, un rivestimento in granulato di gomma per l'insonorizzazione e una colonna per l'introduzione del materiale. Con lo stoccaggio sottoterra si evitano le emissioni di odori. Nei modelli Overground, il cilindro in calcestruzzo sporge per un metro dal terreno. La parte visibile del poz-



zetto può essere fornita a scelta in calcestruzzo lavato o a vista. È possibile anche realizzare rivestimenti individualizzati, p. es. in legno, alluminio o pietra naturale.

Facili da maneggiare

L'utilizzo e la manutenzione dei container per la raccolta di Trashfox sono particolarmente facili. Hanno un peso proprio ridotto, una grande capacità di carico, sono resistenti all'usura e testati secondo la norma EN e SUVA.

Contatto

Trashfox AG
Riedgrabenstrasse 18
8153 Rümlang
Telefono +41 44 818 17 90
Fax +41 44 818 17 91
info@trashfox.ch
www.trashfox.ch

L'essenziale in breve

Recycling-Check-Up

Indirizzare p.f. le richieste per un Check-Up direttamente a Swiss Recycling con l'annotazione «VetroSwiss/INOBAT», in modo che sia possibile da parte nostra concedervi il 20 per cento di sconto per il Check-Up. Il Check-Up viene offerto in tutta la Svizzera, tuttavia solo in lingua tedesca o francese:

Agenzia svizzera-tedesca

Swiss Recycling
Obstgartenstrasse 28
8006 Zürich
Telefono +41 44 342 20 00
info@swissrecycling.ch
www.swissrecycling.ch



Agenzia svizzera-francese

Swiss Recycling
En Budron E9
Case postale 402
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Cellulare +41 79 239 90 09
jasmine.voide@swissrecycling.ch
www.swissrecycling.ch

Offerenti di container

Per maggiori informazioni sui container, contattate p.f. direttamente gli offerenti. Saranno lieti di consigliarvi e di sottoporvi anche un'offerta individuale.

Informazioni/materiale informativo

Sotto www.vetroswiss.ch potete reperire ulteriori informazioni in merito al riciclaggio del vetro usato. Sul sito web potete anche ordinare gratuitamente il materiale informativo sul riciclaggio del vetro.

Informazioni

In caso di domande in merito al riciclaggio del vetro, contattate il team di VetroSwiss:

VetroSwiss
Casella postale 1023
3000 Berna 14
Telefono +41 31 380 79 90
info@vetroswiss.ch | www.vetroswiss.ch